



**28. Uredba o ratifikaciji Sporazuma med Vlado Republike Slovenije in Vlado Ukrajine o donaciji nepovratnih sredstev Vlade Republike Slovenije Vladi Ukrajine za humanitarno pomoč na področju razminiranja**

Na podlagi prve alineje šestega odstavka 75. člena Zakona o zunanjih zadevah (Uradni list RS, št. 113/03 – uradno prečiščeno besedilo, 20/06 – ZNOMCMO, 76/08, 108/09, 80/10 – ZUTD, 31/15 in 30/18 – ZKZaš) Vlada Republike Slovenije izdaja

### UREDBO

#### O RATIFIKACIJI SPORAZUMA MED VLADO REPUBLIKE SLOVENIJE IN VLADO UKRAJINE O DONACIJI NEPOVRATNIH SREDSTEV VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE VLADI UKRAJINE ZA HUMANITARNO POMOČ NA PODROČJU RAZMINIRANJA

##### 1. člen

Ratificira se Sporazum med Vlado Republike Slovenije in Vlado Ukrajine o donaciji nepovratnih sredstev Vlade Republike Slovenije Vladi Ukrajine za humanitarno pomoč na področju razminiranja, podpisan v Ljubljani 4. decembra 2023.

##### 2. člen

Besedilo sporazuma se v slovenskem jeziku glasi:<sup>1</sup>

#### SPORAZUM

##### MED VLADO REPUBLIKE SLOVENIJE IN VLADO UKRAJINE O DONACIJI NEPOVRATNIH SREDSTEV VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE VLADI UKRAJINE ZA HUMANITARNO POMOČ NA PODROČJU RAZMINIRANJA

Vlada Republike Slovenije in Vlada Ukrajine (v nadaljnjem besedilu: pogodbenici) sta se dogovorili:

##### 1. člen

Vlada Republike Slovenije je v pomoč Ukrajini pri odpravljanju posledic vojne namenila sredstva v višini do 1.500.000 EUR (milijon petsto tisoč evrov) za dejavnosti humanitarnega razminiranja. Dodeljena sredstva se Ukrajini izplačajo v letu 2023.

##### 2. člen

1. Sredstva se uporabijo za nakup opreme za humanitarne razminiranje ali za druge dejavnosti humanitarnega razminiranja.

2. Vlada Ukrajine pri svojih dejavnostih za humanitarne razminiranje uporablja znanje in izkušnje slovenske vlade, njenih pooblaščenih izvajalskih partnerjev in nevladnih organizacij s področja humanitarnega razminiranja. Vlada Ukrajine razišče in preuči tehnologije in proizvodne zmogljivosti, ki jih lahko na področju razminiranja ponudi Republika Slovenija.

##### 3. člen

Vlada Ukrajine se zavezuje, da bo dodeljena sredstva uporabila za namene, za katere so bila donirana. Vlada Ukrajine soglaša, da bo za označevanje financiranih projektov uporabljala uradni logotip mednarodnega razvojnega sodelovanja in humanitarne pomoči Republike Slovenije.

##### 4. člen

Konkretne dejavnosti in podrobnosti za izvedbo donacije iz 2. člena koordinirata Direktorat za razvojno sodelovanje in humanitarne pomoči Ministrstva za zunanje in evropske zadeve Republike Slovenije in oddelek v sestavi Ministrstva za gospodarstvo Ukrajine, pristojen za izvajanje državne politike humanitarnega razminiranja.

##### 5. člen

Spore glede razlage ali izvajanja tega sporazuma pogodbenici rešujeta po mirni poti s posvetovanji.

##### 6. člen

Sporazum se lahko kadar koli spremeni s pisnim soglasjem pogodbenic.

##### 7. člen

1. 1. in 3. člen sporazuma se začasno uporabljata z dnem podpisa sporazuma. Sporazum začne veljati z dnem prejema zadnjega od uradnih pisnih obvestil, s katerima se pogodbenici po diplomatski poti obvestita, da so izpolnjeni vsi pogoji, potrebni za začetek njegove veljavnosti.

2. Vsaka pogodbenica lahko sporazum odpove s pisnim uradnim obvestilom drugi pogodbenici po diplomatski poti en mesec vnaprej.

Sestavljeno v Ljubljani dne 4. decembra 2023 v dveh izvornikih v slovenskem, ukrajinskem in angleškem jeziku, pri čemer so vsa besedila enako verodostojna. Ob razlikah v razlagi prevlada angleško besedilo.

Za Vlado  
Republike Slovenije  
Tanja Fajon, I.r.

Za Vlado  
Ukrajine  
Andrii Taran, I.r.

<sup>1</sup> Besedilo sporazuma v ukrajinskem in angleškem jeziku je na vpogled v Sektorju za mednarodno pravo Ministrstva za zunanje in evropske zadeve.

## 3. člen

Za izvajanje sporazuma skrbi ministrstvo, pristojno za zunanje zadeve.

## 4. člen

Ta uredba začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije – Mednarodne pogodbe.

Št. 00704-465/2023  
Ljubljana, dne 14. decembra 2023  
EVA 2023-1811-0071

Vlada Republike Slovenije  
**Luka Mesec**  
podpredsednik

---

**29. Obvestilo o začetku veljavnosti Sprememb  
8. člena Rimskega statuta Mednarodnega  
kazenskega sodišča za Republiko Slovenijo**

Na podlagi drugega odstavka 77. člena Zakona o zunanjih zadevah (Uradni list RS, št. 113/03 – uradno prečiščeno besedilo, 20/06 – ZNOMCMO, 76/08, 108/09, 80/10 – ZUTD, 31/15 in 30/18 – ZKZaš) Ministrstvo za zunanje in evropske zadeve Republike Slovenije

## s p o r o č a,

da so 1. decembra 2023 za Republiko Slovenijo začele veljati Spremembe 8. člena Rimskega statuta Mednarodnega kazenskega sodišča, sprejete v New Yorku 14. decembra 2017 in v Haagu 6. decembra 2019 in objavljene v Uradnem listu RS – Mednarodne pogodbe, št. 12/22 (Uradni list RS, št. 141/22).

Ljubljana, dne 14. decembra 2023

Ministrstvo za zunanje in evropske zadeve  
Republike Slovenije

---

## VSEBINA

- |     |  |     |
|-----|--|-----|
| 28. | Uredba o ratifikaciji Sporazuma med Vlado Republike Slovenije in Vlado Ukrajine o donaciji nepovratnih sredstev Vlade Republike Slovenije Vladi Ukrajine za humanitarno pomoč na področju razminiranja | 167 |
| 29. | Obvestilo o začetku veljavnosti Sprememb 8. člena Rimskega statuta Mednarodnega kazenskega sodišča za Republiko Slovenijo  | 168 |

